

FR • ATTENTION!

GB • WARNING!

DE • ACHTUNG!

NL • WAARSCHUWING!

ES • ADVERTENCIA!

PT • ATENÇÃO!

IT • AVVERTENZA!

DK • ADVARSEL!

SE • VARNING!

FI • VAROITUS!

NO • ADVARSEL!

HU • FIGYELMEZTETÉS!

CZ • UPOZORNĚNÍ!

SK • UPOZORNENIE!

PL • OSTRZEŻENIE!

BG • ВНИМАНИЕ!

RO • AVERTISMENT!

GR • ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

SI • OPORIZILO!

HR • UPOZORENJE!

é·v

let

godina

yaşından

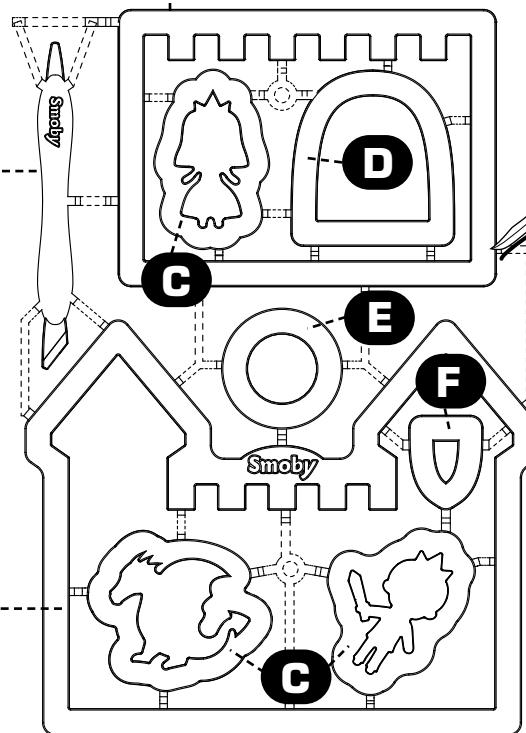
роки

سنوات

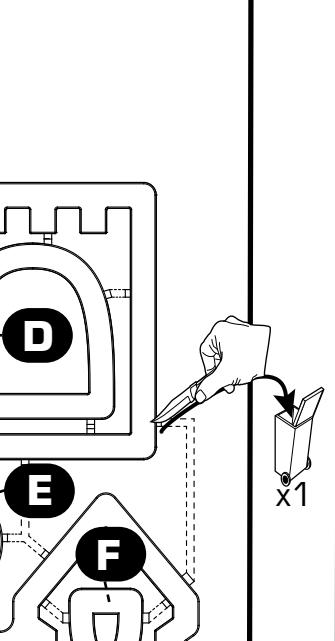
+5

ans	år	ani
years	vuotta	χρόνια
Jahre	år	let
jaar	é·v	godina
años	let	yaşından
anos	rokov	лет
anni	lata	роки
år	години	سنوات

A



G



I16053

H

J

K

N

M

L

I16037

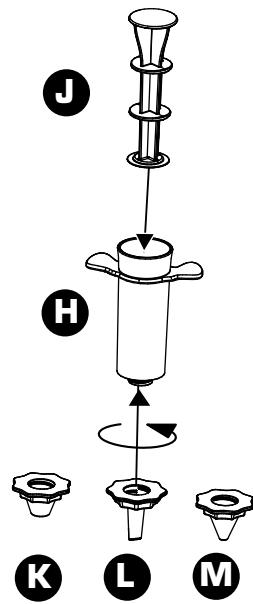
x1

x1

x1

x2

I16054



FR •Renseignements importants à conserver. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attachments, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit. etc,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants.

GB •Important information to be kept. WARNING Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard . Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools. etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

DE •Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, PlastikfolieStutzen, werkzeuge zur Montage des Produktes. usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen.

NL •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen.

ES •Informaciones importantes que deben conservarse. ADVERTENCIA!! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia ;ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto.etc,...) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ;ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes.

PT •Informações importantes a guardar. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos.

Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto. etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes.

IT •Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto.ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto.

DK •Gem disse vigtige oplysninger. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af amnge små dele. Kvælningsfare. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værkøj til at samle produktet osv.), bedes du fjern alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værkøj for at undgå skarpe kanter.

SE •Viktig information som ska sparas. WARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningsrisk. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppblåsningsmunstycke, verktyg för montering av produkten.osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna.

FI •Tärkeät tiedot, jotka on säälytettävä. VAROITUS ! Ei sovelli alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara . Varoitus! Pakkauksen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikäireet, Täytösutin, tuotteen kokoamistyökalut. jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuisen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa.Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi.

NO •Ta vare på disse viktige opplysningene. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare . Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunnstykke, verkøy for montering av produkt. m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verkøy for å unngå skarpe kanter.

HU •Fontos információk.FIGYELMEZTETÉS! Nem fe-

lél meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngööleg, fúvószelep, szerszámos a termék összeszerelésére. stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsan el minden, ami nem képezi a játékok részét.A játéket csak felelős felnőtt rakhata össze. FIGYELEMZETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezzet felnőtt kell szébtontsa, hogy elkerülje az éles széleteket.

CZ •Důležité pokyny. POZOR ! Nevhodné pro děti do 3 let. VARNINGahuje malé části. Nebezpečí udušení. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, nafukovací nástavce, nástroje pro sestavení výrobku. atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovídá dospělou osobou. VAROVÁNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o kupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvářily ostré hrany.

SK •Uschovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. VARNINGahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenia . Pozor! Pre zamedzenie rizík spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly nafukovací nástavce, nástroje pre zosťavenie výrobku. atd.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračku smie montovať len dospelá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte detom hrať sa bez dozoru dospeléj osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany.

PL •Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lata. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcówka do pompowania, narzędzia do montażu wyrobu. itp,...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częścią zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okażać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/ metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrzych krawędzi.

BG •Важни указания, които трябва да бъдат запазени. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио , тундук за надуване, инструменти за глобяване на продукта. и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на реклами, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка).Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помошта на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове.

GR •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα,

πλαστικά περιτυλίγματα Βαλβίδα φουσκώματος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος. κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν.

SI •Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji, ustnik za napihovanje, orodje za montažo izdelka. itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrake. Igrajoči naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasla oseba. V prvemu uveljavljanju reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi.

CY •Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, mlaznica za napuhavanje, alati za mon-

tažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštiri rubovi.

TR •Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi Şişme başlığı, ürün montaj araçları, vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncaya ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır.

RU •Важные сведения: хранить! ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглотить. Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка, насадка для накачивания, инструменты для сборки устройства и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего

ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев.

UA •Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років . Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка Наконечник для надування, інструменти для збирання продукту. тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими.

B5 УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція)

D86 Деталі повинні бути обробленими

дорослими за допомогою інструменту для

унікання ріжучих країв.

التعليمات الهاامة المطلوب الاحتفاظ بها.

ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة . خطر الإختناق

مكونات صغيرة قد تسبب خطر الاختناق.

تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخر وصلة للنفخ، أدوات لتجمیع المنتج) قم بالتخلي من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يقوم بتجمیع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تنسح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

اباوه. غير ملائكة للأطفال الذين يقل اعمرهم عن 5 سنوات. يجب استخدامه تحت مراقبة شخص بالغ. بعد قراءة التعليمات قبل الاستخدام واتبعها والاحتفاظ بها للرجوع إليها لاحقا.

يجب عدم استعمال هذا المنتوج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحافات القاطعة. معايير

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card /

Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen /
Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME : _____
 PRENOM / SURNAME : _____
 RUE / STREET : _____
 VILLE / TOWN : _____
 CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____
 PAYS / COUNTRY : _____
 N° TEL : _____
 Email : _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo:

- Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
 Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.
 Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

**Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder
nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza
solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :** _____

N° : N° : N° : N° : N° : N° :
 Qté :
Smoby

Sablés Rigolos

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.

MOEDELE DEPOSE - Fabriqué en France - Made in France - www.smoby.com

SMOBY TOYS GmbH Werkstraße 1 D-90765 Fürth, Germany.	SMIBA-DICKIE NORDIC AS Nygårdsvien 79 3221 Sandefjord, Norway.
SMOBY TOYS ESPAÑA S.L Polígono Industrial Bassa, Calle Menorca 46190 Ribarroja Del Turia (Valencia),Spain.	SMIBA DICKIE FINLAND OY Siniakkilantie 3 B 02630 Espoo, Finland.
SMIBA ESPANA S.A. - IBERIA Avenida de la Industria, 49 28108 Alcobendas, Madrid, España.	N.V. SMIBA TOYS BENELUX S.A. Moeskroensesteenweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium.
SMIBA TOYS ITALIA S.p.A. Strada Statale 32, Km. 23, 860 28050 Pombia (NO), Italy.	S.C. SMIBA TOYS ROMANIA SRL Baia Mare, Dura Str no 3, Romania.
SMIBA SMOBY TOYS UK Ltd. Broomfield House, Bolling Road Bradford BD4 7BG, United Kingdom.	SMIBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS Moscow, Novatorov 1. 117393, Russia.
SMIBA TOYS POLSKA Sp. z o.o. ul. Piasta 2 02-247 Warszawa, Poland.	SMIBA TOYS UKRAINE Ltd. 42 Chervonotkatska street Kyiv 02660, Ukraine.
SMIBA TOYS HUNGARY Kft. Vendel Park, Budapest u. 4. 2051 Bitorbág, Hungary.	SMIBA TOYS INDIA Pvt. Ltd. 808, Windfall, Sahar Plaza Complex Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East) Mumbai 400059, India..
SMIBA TOYS CZ, spol. s r. o. Lidická 481 273 51 Unhošť, Czech Republic.	SMIBA TOYS HONG KONG Limited 19/F, Prudential Tower, The Gateway, Harbour City, 21 Canton Rd, TST, Kowloon, Hong Kong.
SMIBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG Rütistrasse 14 CH-8952 Schlieren/ZH, Schweiz.	SMIBA TOYS MIDDLE EAST FZCO P.O. Box 61106 Jebel Ali Free Zone, South Zone 5 PLOT S3 - 1008, Dubai - U.A.E.
SMIBA TOYS AUSTRIA Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25 1230 Wien, Austria.	SMIBA TOYS MIDDLE EAST QATAR P.O. Box 5060 - Doha Qatar.
SMIBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Sti. İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi Piramit Grup İş Merkezi No.57 34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey.	SMIBA SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO Los Militares 5885, Oficina 1402 Las Condes, Santiago de Chile, Chile.
SMIBA TOYS BULGARIA EOOD ul. Rozova Gradina 17, 1588 Krivina (Sofia), Bulgaria.	SMIBA TOYS KAZAKHSTAN LLP AILP Warehouse Complex, ychastok 1, poselok Almerek, Guldalinsky rural district Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.
SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd. 264 Abercorn Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal, South Africa.	



For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement

If you need any assistance, help or spare parts for this product,
please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd

Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030

fax : 0127476501

care@smobytoys.co.uk



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR